



新中國少年文庫

列寧故事

M·左琴科著

曹靖華譯

生活·讀書·新知三聯書店發行





新中國少年文庫

列寧故事

M·左琴科著

曹靖華譯

生活·讀書·新知

三聯書店



183 · 12 · 25K · P.174 · \$6.80

版權所有 不准翻印



一九五〇年六月第一版

國光印書局承印

上海造00001—15000冊

• 總 經 理 處 •

北京西總布胡同二十九號

• 各 地 分 店 •

北京王府井 上海南京路 瀋陽太原街 廣州永漢路

天津 濟南 西安 長沙 開封

香港 大連 哈爾濱 重慶 漢口

作者原註

這些兒童故事，是根據以下材料寫的：E.亞洛斯脫夫斯基的列寧傳，克魯普斯加亞的回憶列寧，A.烏里亞諾瓦——葉利查洛瓦的回憶伊里奇，A.烏里亞諾瓦的工人們關於列寧的故事，伊里奇的幼年及小學時代，工人及老布爾雪維克們的回憶——蘇聯民間創作。

目 次

玻璃水瓶	3
灰色小山羊	9
列寧怎樣學習的	14
列寧怎樣戒烟的	20
有時可以吃墨水壺的	25
在監獄裏	30
列寧妙計却憲兵	33
列寧給一個小孩買玩具	39
一九一七年八月	45
列寧與衛兵	49
列寧同一位老太太談話	52
在理髮室裏	57
蜜蜂	62
列寧被刺	68

錯誤	73
送魚	77
列寧與劈柴	81
列寧與爐匠	85
打獵	91



玻璃水瓶

列寧在八歲的時候，發生了一件小小的故事，這故事後來過了好多年以後，他的姐姐安娜·伊里尼卡才說出來的。

安娜·伊里尼卡說她的弟弟是一個很淘氣的人。可是同時他又是一個很誠實的小孩子。他從來沒有扯過謊，向來對自己的淘氣都承認的。

可是有一次，他發生了一件這樣的事情：

小沃洛甲（註）同自己的父親和姐姐們到加桑去了。

他的姑母安尼是住在加桑的。他們到她家裏去了。

姑母安尼也有孩子的——列寧的表兄弟和表姊妹們。

這會面是很有趣的。孩子們多多的淘氣着，跑着，玩着各種各樣的遊戲。

有一次淘氣開了，把小桌子上放的玻璃水瓶都弄摔到地下了。

這是他們的一種快活的遊戲，他們都互相趕着。沃洛甲在房間裏跑着，碰到這張小桌子上。小桌子搖晃了一下，好看的玻璃水瓶

就落到地下，打得粉碎了。

孩子們甚至都沒有看見誰把玻璃水瓶打碎了，都在跑着，都在房間裏飛跑着。

當玻璃水瓶一打碎了的時候，孩子們才稍微安靜了一點。

門忽然開了，姑母安尼進到房間裏了。她聽見了響聲和喧鬧，所以來看看發生什麼事情了。

姑母安尼一看見了地下打碎了的玻璃水瓶，就問道：

“孩子們，你們誰把玻璃水瓶打碎了！”

於是一切孩子們都說道：“這不是我打的。”小沃洛甲也說：“這不是我打的。”他說這話說得低的幾乎都聽不見了。

他沒有說實話，因為才上來他害怕了。無論如何，總是別人的家，別人的房子，不大熟識的姑母。而且他是其中最小的一個孩子。于是他的舌頭就沒轉過彎來說：“這是我打碎的。”

那時姑母安尼就說：

“這麼一來，是玻璃水瓶自己打碎了。大概是牠在桌子上站得厭煩了——所以才倒下來的吧。”

孩子們都笑起來說：

“大概牠想同我們一起跑一跑呢，所以牠才從小桌上跳到地下了。可是牠這小可憐蟲，牠忘了牠是玻璃做的，於是就打碎了。”

註：沃洛甲即烏拉季米爾之愛稱，如中國之乳名，即列寧。



孩子們又都笑起來了。只有小沃洛甲一人沒有笑。他出去到了另一個房間裏，坐到窗子跟前。好久的在那兒坐着，想着什麼東西。到晚上的時候，他才又同小孩子們一起淘氣起來。

過了兩個月了。又住到自己的信畢爾斯克城裏了。

有一天晚上，當孩子們都睡了的時候，母親走到沃洛甲的小床跟前，看見孩子不知爲什麼在傷心的哭着。

母親問道：

“你哭什麼呢？”

小孩子就哭着說：

“媽媽，當我們在加桑的時候，我哄了安尼姑母。我說這不是我把玻璃水瓶打碎了，可是這是我把玻璃水瓶打碎了呢。”

媽媽安慰起孩子來。她說：

“唔，這不要緊！別哭吧！我給安尼姑母寫信去。她大概會寬恕你的。”

小孩子哭着說：

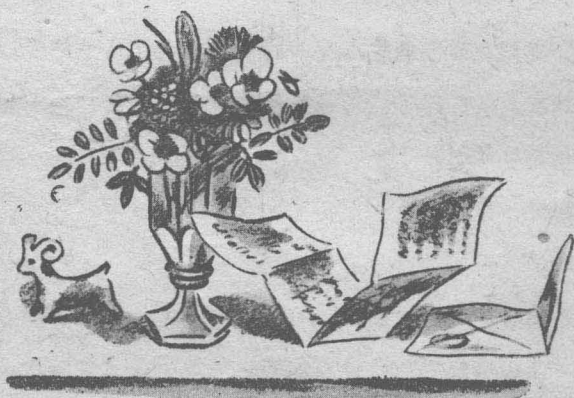
“你一準給安尼姑母寫信吧！就說這是我打碎的。”

媽媽又把他安慰一番。那時小孩子就安心了，睡着了。

母親把自己的小兒子親了一下，把被子給蓋了蓋，想着：“他是多麼驚人的一個小孩子——他兩個月來記着這一件事情的，兩個月來傷心着他偶然說了謊話！可是現在，當他承認了的時候——他

心裏就輕鬆了，他甚至帶着微笑睡着了。”

第二天，媽媽給安尼姑母寫了一封信。安尼姑母很快的就回信說，她對於自己可愛的姪兒連一點氣都沒生，而且重等着他到她家作客呢。



灰 色 的 小 山 羊

當列寧小的時候，他幾乎什麼都不怕的。

他大胆的進到黑房間裏。當人家說可怕的故事的時候他不哭。

一般說來，他幾乎是從來不哭的。

他的弟弟米甲也是一個仁善的好孩子。可是他只是很愛傷心。

誰要一唱起悲哀的歌的時候，米甲就哭得淚人兒似的。

當孩子們唱着小山羊的時候，他哭得尤其傷心。

很多小孩子都曉得這一個歌：

祖母有一隻灰色的小山羊，

乖好的，乖好的一隻灰色的小山羊。

祖母多痛愛多痛愛灰色的小山羊。

小山羊想到森林裏，想到森林裏去遊逛。

灰色的，灰色的狼襲着小山羊。

給祖母留下了角和蹄，角和蹄，

無疑的，這歌是很悲哀的。可是哭，當然不應該的。因為這是

歌呵。這是故意寫的，而不是實在的。

小山羊當然很可憐。不過有些也是牠自己錯了——爲什麼不問一聲就到森林裏去遊逛呢。

當米甲同孩子們唱着這個歌的時候，他的小聲音從來總是發顫，小嘴唇總是抽動呢。

當米甲唱到傷心的字句：“灰色的狼襲着小山羊”的時候，他每次都是哭得淚人兒似的。

有一次，孩子們聚到鋼琴跟前，唱起這個歌來。

他們順利的唱了兩行。可是唱到小山羊到森林裏去了的那地方，米甲就嗚咽起來了。

小沃洛甲一看到這個，向米甲轉過身來，使着可怕的臉色，故意用可怕的大聲音唱起來：

灰—色—的—狼—襲—着—小—山—羊……

米甲這時當然忍不住，就更其大聲的哭起來。

姐姐責備着哥哥——幹嗎他嘲弄米甲呢。

小沃洛甲對這就回答道：

“爲什麼他害怕呢？我不想叫他哭和怕。小孩子應該很胆大的。”

米甲說：

“那我就再不害怕了。”



孩子們又唱起這個歌來。于是米甲就大胆的把牠唱到底了。當孩子們唱完着：“給祖母留下了角和蹄”的時候，只有一顆淚珠兒在他臉蛋上滾着：

小沃洛甲對自己的弟弟吻了一下就對他說：

“現在可成了好漢了。”

